

Herrn Binder

TÜV RHEINLAND

SACHS BOGE
170 473 60-117-1

PROFBERICHT NR. 5-PB-340/85

Umrüstungen : an Personenkraftwagen
Fahrzeugtyp : 19E
Antragsteller : BOGE GmbH
Postfach 360
5208 Eitorf (Sieg)





TÜV Rheinland
Technische Prüfstelle
für den
Kraftfahrzeugverkehr

PROFBERICHT NR. 5-PB-340/85
vom 24.10.85

| | | |
|---------------|---|---|
| Umrüstungen | : | an Personenkraftwagen |
| Fahrzeugtyp | : | 19E / VW |
| Antragsteller | : | BOGE GmbH Postfach 360, 5208 Eitorf (Sieg) |

PROFBERICHT NR. 5-PB-340/85

Umrüstungen : an Personenkraftwagen
Fahrzeugtyp : 19E
Antragsteller : BOGE GmbH
Postfach 360
5208 Eitorf (Sieg)



TÜV Rheinland
Technische Prüfstelle
für den
Kraftfahrzeugverkehr

PROFBERICHT NR. 5-PB-340/85
vom 24.10.85

| | | |
|---------------|---|---|
| Umrüstungen | : | an Personenkraftwagen |
| Fahrzeugtyp | : | 19E / VW |
| Antragsteller | : | BOGE GmbH Postfach 360, 5208 Eitorf (Sieg) |

PROFBERICHT NR. 5-PB-340/85

als Arbeitsunterlage für den amtlich anerkannten Sachverständigen/
Prüfer bei Fahrzeugprüfungen gemäß § 19 Abs. 2 StVZO

über : Ausrüstung mit einer automatischen
Niveauregelanlage

an Personenkraft-
wagen des Herstellers: : Volkswagenwerk AG
3180 Wolfsburg

Typ : 19E

0. Allgemeines

Nach erfolgter Umrüstung erlischt bei Fahrzeugen mit lastabhängiger Bremskraftregelung an Achse 2 die Betriebserlaubnis des Fahrzeugs. Das Fahrzeug muß einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr (TÜV/TOH) zur Prüfung nach § 19 (2) StVZO vorgestellt werden.

Nach der Prüfung ist eine neue Betriebserlaubnis für das Fahrzeug bei der zuständigen Straßenverkehrsbehörde (Zulassungsstelle) zu beantragen.

1. Antragsteller : BOGE GmbH
Postfach 360
5208 Eitorf (Sieg)

2. Angaben zur Umrüstung

2.1. Beschreibung : Niveauregulierung an Achse 2
für die verschiedenen Beladungszustände
durch sich selbsttätig aufpumpende
Stoßdämpfer

2.2. Technische Angaben zu den Bauteilen

2.2.1. Stoßdämpfer

Hersteller : Boge GmbH, Eitorf

Kennzeichnung : Boge-Teile-Nr. (6-3012-60-117-1
oder 6-3012-10-117-1)

in das Außenrohr eingepreßt oder
auf Aufkleber





Umrüstungen : an Personenkraftwagen
Fahrzeugtyp : 19E / VW
Antragsteller : BOGE GmbH
Postfach 360, 5208 Eitorf (Sieg)

2.2.2. Schraubenfeder

Hersteller : Hoesch AG, Hohenlimburg
Windungszahl : 8 - 8,5
Draht Ø (mm) : 10
Kennzeichnung : silberner Streifen an vorletzter
Windung

2.2.3. Zentrierung

Hersteller : VW
Kennzeichnung : 321.512.109 oder 1-229-000-0444
(VW-Teilenummer) eingepreßt
Bemerkung : Kennzeichnung nach Einbau nicht
mehr sichtbar

2.2.4. Schutzkappe

Hersteller : VW
Kennzeichnung : 321.513.269 (VW-Teilenummer)
auf der Oberseite eingepreßt
Bemerkung : Kennzeichnung nach Einbau nicht
mehr sichtbar

2.2.5. Faltenbalg

Hersteller : VW
Kennzeichnung : ohne

2.2.6. Druckanschlagpuffer

Hersteller : Boge
Länge (mm) : 155
Außen-Durchmesser (mm) : 56
Kennzeichnung : ohne

2.3. Anmerkung

: Die Montage der vorgenannten Teile erfolgt
in serienmäßig bei dem Fahrzeugtyp vorhande-
nen Befestigungspunkten.





Umrüstungen : an Personenkraftwagen
Fahrzeugtyp : 19E / VW
Antragsteller : BOGE GmbH
Postfach 360, 5208 Eitorf (Sieg)

3. Verwendungsbereich

Die Verwendung der unter 2. beschriebenen Umrüstung ist an dem nachfolgend aufgeführten Fahrzeugtyp bei ansonsten serienmäßiger Fahrwerksausrüstung zulässig:

Fahrzeughersteller : Volkswagenwerk AG
3180 Wolfsburg
Fahrzeugtyp : 19E
ABE Nr. : D186 einschl. Nachtr. 1-5
Handelsbezeichnung : GOLF II
JETTA II



4. Prüfungen

Das Versuchsfahrzeug wurde einer eingehenden Fahrerprobung in leerem, teilbeladenem und beladenem Zustand unterzogen, in der unter anderem

das Fahrverhalten auf schlechten Wegstrecken,

das Fahrverhalten im Grenzbereich,

das Lenkverhalten,

das Verhalten bei hohen Geschwindigkeiten,

das Bremsverhalten, insbesondere der Einfluß der Niveauregelanlage auf den Bremskraftregler an der Achse 2 und damit auf die maximal möglichen Verzögerungen

geprüft wurde.

Ergebnis:

Negative Auswirkungen auf die Betriebs- und Verkehrssicherheit des Fahrzeuges wurden nicht festgestellt.

Insbesondere wurde festgestellt, daß die Einflüsse der Niveauregelanlage auf die Bremsanlage im Bereich der Meßtoleranzen lagen.

5. Hinweise für den amtlich anerkannten Sachverständigen/Prüfer

Die unter 2.2. beschriebene Baueinheit wird unter Verwendung der serienmäßigen Befestigungsteile anstelle der serienmäßigen Stoßdämpfer/Feder-Einheit eingebaut.



TÜV Rheinland
Technische Prüfstelle
für den
Kraftfahrzeugverkehr

PROFBERICHT NR. 5-PB-340/85
vom 24.10.85

| | | |
|---------------|---|----------------------------------|
| Umrüstungen | : | an Personenkraftwagen |
| Fahrzeugtyp | : | 19E / VW |
| Antragsteller | : | BOGE GmbH |
| | | Postfach 360, 5208 Eitorf (Sieg) |

6. Angaben zum Fahrzeugbrief

Ziff. 33
(Bemerkungen) : FZ.AUSGER.M.AUTOM.NIVEAU-
REGELANLAGE AN ACHSE 2
(BOGE)*

7. Schlußbescheinigung

Der unter 3. genannte Fahrzeugtyp entspricht nach der Umrüstung insoweit den heute gültigen Vorschriften der StVZO.

Dieser Bericht umfaßt die Blätter 1 bis 4 und darf nur in vollem Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden. Er verliert seine Gültigkeit, wenn serienmäßig vorgenommene Änderungen an dem Fahrzeugtyp Einfluß auf die Verwendung der beschriebenen Umrüstung haben.

Köln, den 24. OKT. 1985
pla-bm

Der amtlich anerkannte Sachverständige
für den Kraftfahrzeugverkehr



(Dipl.-Ing. Plantenberg)

Anlageblatt zur Verwendung in Verbindung mit den aufgeführten Prüfberichten

Die aufgeführten Nivomaten können wahlweise mit der Boge-Nr. oder der Fichtel & Sachs-Nr. gekennzeichnet werden.

| TÜV-Prüfbericht Nr. | Boge-Nr. | Fichtel & Sachs-Nr. |
|----------------------------|-----------------|--------------------------------|
| 5-PB-339/85 | 6-3012-60-090-0 | 170 474 |
| 5-PB-340/85 | 6-3012-60-117-1 | 170 473 |
| 05-PB-297/88 | 6-3012-60-138-0 | 170 465 |
| 05-PB-440/88 | 6-3012-60-182-0 | 170 475 |
| 05-PB-445/88 | 6-3012-60-153-0 | 170 468 |
| 06-PB-020/90 | 6-3012-60-124-0 | 170 467 |
| 05-PB-379/88 | 6-3012-60-118-0 | 170 768 |
| 05-PB-298/88 | 6-3012-60-155-0 | 170 769 |

Köln, den 23. Oktober 1995

TECHNISCHER ÜBERWACHUNGS-VEREIN RHEINLAND E.V.
Technische Prüfstelle für den Kraftfahrzeugverkehr

Der amtlich anerkannte Sachverständige


Dipl.-Ing. Fälker

